



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 34

Freitag, 29. Juli 2022

Nummer 30



Herzliche Urlaubswünsche



Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

die Sommerferien haben begonnen und darüber freuen sich vor allem die Schulkinder, aber auch die Eltern, Lehrer und viele mehr. Jetzt heißt es endlich: Entspannen und die Seele baumeln lassen. Auch wenn kaum jemand die ganze Schulferienzeit Urlaub macht, so ticken die Uhren während der Ferien doch angenehm langsamer.

Sofern Sie Ihren Urlaub außerhalb unserer Heimat verbringen, wünsche ich Ihnen eine stressfreie Abfahrt und eine gesunde Rückkehr. Denjenigen, die ihre Ferien zu Hause verbringen, wünsche ich einen ungetrübten Freizeitgenuss in unserer schönen Region. Wichtig ist vor allem, dass man es schafft, den Alltag für ein paar Wochen oder Tage hinter sich zu lassen. Gönnen Sie sich also etwas, was Sie schon lange vermisst haben oder unternehmen wollten.

Für die Umkircher Kinder bieten engagierte Gruppen, Vereine und das Jugendzentrum auch in diesem Jahr wieder ein sehr abwechslungsreiches und vielseitiges Sommerferienprogramm an. Sicherlich ist für jeden etwas dabei. Alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich eingeladen, an den Angeboten teilzunehmen.

Im Namen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unseres Rathauses sowie persönlich wünsche ich Ihnen allen schöne Ferien, eine erholsame Urlaubszeit und viele sonnige Sommertage!

Ihr

Walter Laub, Bürgermeister



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0761 27115050
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**
Samstag, 30.07.2022:
Fontane-Apotheke, Bugginger Str. 54,
79114 Freiburg (Weingarten), Tel.: 0761 - 4 17 03
Sonntag, 31.07.2022:
Salus Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13,
79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Montag, 01.08.2022:
easyApotheke Westarkaden,
Breisacher Str. 141 B,
79110 Freiburg (Mooswald), Tel.: 0761 - 8 88 40 80
Dienstag, 02.08.2022:
Hornus-Apotheke, Hornusstr. 20,
79108 Freiburg (Zähringen), Tel.: 0761 - 5 56 46 55
Mittwoch, 03.08.2022:
Bischofs-kreuz-Apotheke Caunes, Am Bischofskreuz 5,
79114 Freiburg (Betzenhausen), Tel.: 0761 - 8 21 96
Donnerstag, 04.08.2022:
Hölderle-Carré Apotheke Caunes, Konrad-Goldmann-Str. 5 A,
79100 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 - 3 68 89 82 01
Freitag, 05.08.2022:
Landwasser-Apotheke, Auwaldstr. 13,
79110 Freiburg (Landwasser), Tel.: 0761 - 1 60 66
Samstag, 06.08.2022:
Apotheke am Berliner Tor, Breisacher Str. 86,
79110 Freiburg (Mooswald), Tel.: 0761 - 88 89 58 00
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Corona-Informationstelefon**
des Gesundheitsamtes beim
Landsratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
- **Caritasverband**
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bwv.de
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Bruggesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
- **Sozialverband VdK**
- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
Mündingerstraße 26
79312 Emmendingen 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de
- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“**
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Baumann
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch** 9373920
Franz-Heitzler-Weg 8,
gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:
Bürgermeister Walter Laub

Öffnungszeiten des Rathauses:
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
Bürgerbüro:
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de

SPECIAL 2022

Gemeinde- Sommerfest* + Grillen + viel Musik

*Für alle Konfessionen

19 Uhr // Gottesdienst mit Lydia Rau
Musik: Bea & Paul

20 Uhr // Grillfest
Musik: Mike Furtwängler (open end)

Evangelische Kirche Umkirch



Bitte denken Sie daran,
Ihre Termine rechtzeitig
bekanntzugeben.

In den Kalenderwochen 34, 35, 36,
vom 22. August - 9. September 2022,
erscheint kein Nachrichtenblatt.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch
Nachrichtenblatt

„DEFIS FÜR UMKIRCH“

In den vergangenen Jahren wurden weltweit zahlreiche **AED-Projekte** gestartet und öffentliche Plätze mit **automatisierten externen Defibrillatoren** ausgestattet. Die Gemeinde Umkirch hatte dies vor einigen Jahren bereits umgesetzt. Allerdings waren die Defibrillatoren nicht rund um die Uhr verfügbar. Ab sofort stehen den Bürgerinnen und Bürgern Umkirchs **2 Defibrillatoren** 24/7 öffentlich an folgenden Standorten zur Verfügung:

Standort 1:

Feuerwehrgebäude,
Hauptstraße 3

Standort 2:

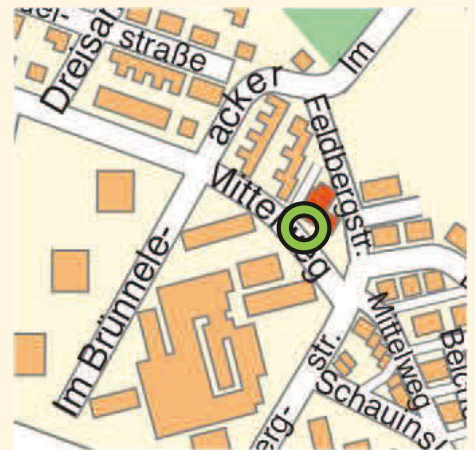
KiM, Mittelweg 24,
Kellerabgang

Bitte scheuen Sie sich nicht, den Defibrillator im Ernstfall zu nutzen. Das Gerät ist so konzipiert, dass Sie schrittweise angeleitet werden.

Ihre Gemeindeverwaltung
Umkirch



Standort 1: Feuerwehr, Hauptstr. 3



Standort 2: KiM, Mittelweg 24, Kellerabgang



Senioren- Sommer Programm

01.08.-05.08.

Anmeldemöglichkeiten: *persönlich* Montag und Donnerstag von 10.00 - 12.00 Uhr und Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr, *telefonisch* 07665-505-19, per E-Mail j.huebner@umkirch.de *online* <https://umkirch.feripro.de>

Datum	VeranstalterIn	Was ?	Wo ?
Mittwoch, 03.08.22 15-16 Uhr	Sandra Sutterer Max Josef Metzger Haus	„Fit durch den Sommer“ mit Annette Schill, Gymnastikeinheit für Getränke ist gesorgt; 2€	Max Josef Metzger Haus, Brugesstr. 34 - 38
Donnerstag, 04.08.22 um 15 Uhr	Anke Baumann AWO-Wohnanlage	Eisnachmittag mit Akkordeon-Begleitung; Die Veranstaltung ist ausgebucht!	AWO-Wohnanlage, Snewelinstr. 27

„Fit durch den Sommer“ im Rahmen des Senioren Sommer Programms 2022

Es erwartet Sie eine Gymnastik-Einheit mit anschließender kühler Überraschung.

- Wann:** Mittwoch, **03.08.2022**,
Von 15.00-16.00 Uhr
- Wo:** Max-Josef-Metzer-Haus, Brugesstr. 34-38, Bei schönem Wetter im Garten, ansonsten im Plaudercafé (EG)
- Veranstalterin:** Sandra Sutterer,
Max Josef Metzger Haus
- Übungsleiterin:** Annette Schill
- Kosten:** 2 Euro; für Getränke ist gesorgt
- Eine Anmeldung ist erforderlich!**

BESUCHERGEMEINSCHAFTEN THEATER FREIBURG SPIELZEIT 2022/2023 // 73. SAISON



THEATER.FREIBURG.DE

DER FREISCHÜTZ

Oper von Carl Maria von Weber

DER TRAFIKANT

Schauspiel nach dem Roman von Robert Seethaler

MACBETH

Oper von Giuseppe Verdi

PROFESSOR BERNHARDI

Schauspiel nach Arthur Schnitzler

WOZZECK

Oper von Alban Berg

MARNIE

Oper von Nico Muhly

WAS IHR WOLLT

Schauspiel von William Shakespeare

RUSALKA

Oper von Antonín Dvořák

DER WIDERSPENSTIGEN ZÄHMUNG

Schauspiel nach William Shakespeare

DIE DREIGROSCHENOPER

Musiktheater von Kurt Weill & Bertolt Brecht

DIE SCHNEEKÖNIGIN

Märchen von Hans Christian Andersen

ANMELDUNG ERBETEN BIS MO, 12.09.2022

Auskünfte und Anmeldung (auch für ev. Busfahrt) bei:

Kerstin Hassler

Gemeindeverwaltung Umkirch
Hauptamt, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch

Telefon: 07665/505-28 Telefax: 07665/505-39

E-Mail: k.hassler@umkirch.de

Besuchen Sie unsere Homepage www.umkirch.de

THEATER FREIBURG/ BESUCHERGEMEINSCHAFTEN

Spielzeit 2022-2023 / 73. Saison

ANMELDESCHHEIN

an die Vertrauensstelle (Ort): _____

Ich stimme den Teilnahmebedingungen für die Besuchergemeinschaften zu und melde mich hiermit verbindlich für die Spielzeit 2022/2023 an.

Gewünschter Vorstellungstag (falls nicht von der Vertrauensstelle vorgegeben):

Mittwoch (F) Freitag(G) Freitag(H)

Sonntagmittag (C) Sonntag (D) (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Anzahl: _____ Personen zu 6 Vorstellungen - 124,00 € (mit Theaterbus)

_____ Personen zu 6 Vorstellungen - 136,00 € (Selbstfahrer)

_____ Personen zu 4 Vorstellungen - 104,00 € (mit Theaterbus)

_____ Personen zu 4 Vorstellungen - 118,00 € (Selbstfahrer)

Dazu bestelle ich _____ Plätze im Theaterbus.

_____ Personen zu „DIE SCHNEEKÖNIGIN“ à 12 € / Sonntag, 18.12.22 / 14 Uhr

Anmerkungen, Zusatztermine:

Vor- & Zuname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon-Nr.: _____

E-Mail-Adresse: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

THEATER FREIBURG / Besuchergemeinschaften

Günter Daubenberger / Bertold-Straße 46 / 79098 Freiburg

Tel. 0761-2012852 / E-Mail: guenter.daubenberger@theater.freiburg.de

Anmeldeschluss ist Montag, der 12. September 2022



Sonntag BG C Nachmittag (15 Uhr)	Sonntag 30.10.2022 PROF. BERNHARDI Schauspiel/Schnitzler !!! 16 Uhr !!!	Sonntag 20.11.2022 MACBETH Oper / Verdi	Sonntag 26.02.2023 DER FREISCHÜTZ Oper / Weber !!! 16 Uhr !!!	Sonntag 23.04.2023 MARNIE Oper / Muhly	Sonntag 14.05.2023 WAS IHR WOLLT Schauspiel / Shakespeare	Sonntag 11.06.2023 RUSALKA Oper / Dvořák
Sonntag BG D Abends (18 Uhr)	Sonntag 23.10.2022 DER FREISCHÜTZ Oper / Weber	Sonntag 22.01.2023 PROF. BERNHARDI Schauspiel / Schnitzler	Sonntag 12.02.2023 MACBETH Oper / Verdi	Sonntag 26.03.2023 WOZZECK Oper / Berg	Sonntag 30.04.2023 RUSALKA Oper / Dvořák	Sonntag 21.05.2023 DREIGROSCHENOPER Musiktheater / Weill und Brecht
Mittwoch BG F Abends (19.30 Uhr)	Mittwoch 19.10.2022 DER FREISCHÜTZ Oper / Weber	Mittwoch 30.11.2022 MACBETH Oper / Verdi	Mittwoch 18.01.2023 WOZZECK Oper / Berg	Mittwoch 15.03.2023 MARNIE Oper / Muhly	Mittwoch 14.06.2023 DER WIDERSPENSTIGEN ZÄHMUNG Schauspiel/Shakespeare	Mittwoch 12.07.2023 DREIGROSCHENOPER Musiktheater / Weill und Brecht
Freitag BG G Abends (19.30 Uhr)	Freitag 25.11.2022 DER TRAFIKANT Schauspiel/Seethaler	Freitag 06.01.2023 MACBETH Oper / Verdi !!! 19 Uhr !!!	Freitag 24.02.2023 MARNIE Oper / Muhly	Freitag 21.04.2023 WOZZECK Oper / Berg	Freitag 19.05.2023 RUSALKA Oper / Dvořák	Freitag 07.07.2023 DER WIDERSPENSTIGEN ZÄHMUNG Schauspiel/Shakespeare
Freitag BG H Abends (19.30 Uhr)	Freitag 11.11.2022 PROF. BERNHARDI Schauspiel/Schnitzler	Freitag 16.12.2022 WOZZECK Oper / Berg	Freitag 17.02.2023 MACBETH Oper / Verdi	Freitag 17.03.2023 RUSALKA Oper / Dvořák	Freitag 05.05.2023 MARNIE Oper / Muhly	Freitag 23.06.2023 DREIGROSCHENOPER Musiktheater / Weill und Brecht

Die Gruppen D, F, G und H sind wahlweise für 4 oder 6 Vorstellungen vorgesehen. Im 4er-Angebot entfallen die grau markierten Produktionen.

Als **Zusatzvorstellung** bieten wir Ihnen an: „DIE SCHNEEKÖNIGIN“(Märchen) / Sonntag, 18.12.2022 / 14 Uhr
Weitere Zusatzvorstellungen können Sie nach Verfügbarkeit bis zwei Wochen vor dem Aufführungstermin bestellen.
Stück- und Termin- Änderungen bleiben dem Theater Freiburg vorbehalten.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Aus der Gemeinderatssitzung von Montag, den 25. Juli 2022:

1. KinderBildungsZentrum Umkirch

Umbau und Erweiterung von Grundschule und KiTa - Beratung und Beschlussfassung:

Mit großer Mehrheit stimmte der Gemeinderat den Mehrkosten für das Gewerk Bodenbelagsarbeiten und die Installation einer PV-Anlage auf dem Dach der bestehenden Grundschule zu. Die bereits im November 2021 beschlossene Nachrüstung von Lüftungsanlagen für die Bestandsgebäude von KiTa und Grundschule, konnte inzwischen ausgeschrieben und beauftragt werden, jedoch bewegen sich die Lieferzeiten der notwendigen Materialien außerhalb des Förderzeitraums. Es ist beabsichtigt, eine Verlängerung des Förderzeitraums beim Fördermittelgeber zu beantragen. Vorsorglich wurde seitens der Verwaltung jedoch darauf hingewiesen, dass die bereits zugesagten Fördermittel wegen der Fristüberschreitung in Frage gestellt werden könnten. Zudem nahm der Gemeinderat den aktuellen Bauzeitenplan zur Kenntnis. Zeitnah soll nochmals unter der Führung des Büros Stollarchitekten eine Baustellenbegehung des Gemeinderates stattfinden.

2. KinderBildungsZentrum Umkirch

Umgestaltung des Schulhofs Aktualisierung des bestehenden Konzepts aus dem Jahr 2017

- Beratung und Beschlussfassung:

Einstimmig genehmigte der Gemeinderat außerplanmäßige Mittel in Höhe von 20.000 Euro für die beziehungsweise Umgestaltung des Schulhofes im Anschluss an die Baumaßnahmen. Bereits in den Jahren 2016/17 war ein erstes Konzept vorgelegt worden. Dies soll nun aktualisiert und insbesondere darauf abgeklopft werden ob, wann und wie welche Ideen umgesetzt werden sollen. Der Bürgermeister wurde ebenfalls einstimmig beauftragt, zu diesem Zwecke einen geeigneten Fachplaner auszuwählen.

3. Feststellung des Jahresabschlusses 2021 mit Rechenschafts- und Beteiligungsbericht

- Beratung und Beschlussfassung:

Einstimmig erfolgte die Feststellung des Jahresabschlusses 2021. Im Ergebnishaushalt stehen Erträge von 14.959.000 Millionen Euro Aufwendungen von 17.200.400 Euro gegenüber, so dass dieser mit einem Fehlbetrag von 2.241.392 abschließt. Der Finanzierungsmittelbedarf schrumpfte zum Ende des Haushaltsjahres 2021 um 1.637.074 Euro.

4. Durchführung einer Einwohnerversammlung

• Beratung und Beschlussfassung:

Einstimmig sprach sich der Gemeinderat für den 17. November 2022, 19 Uhr, als Termin für die Einwohnerversammlung aus. Neben einem Überblick über die Entwicklung der Gemeinde in den zurückliegenden Monaten und Jahren sollen die Themen „Hochwasserschutz und Starkregenrisikomanagement“ sowie die städtebauliche Entwicklung im Bereich des Heger-Areals vorgestellt und diskutiert werden.

5. Belagsarbeiten vor Pfliegewohngruppenhaus „Am Mühlbach“ und am Gehweg Ecke Rosenstraße/Am Herrngarten Antrag der Gemeinderäte Erhard Haas, Tom Hirzle und Gemeinderätin Ruth Wedelich

- Beratung und Schlussfassung:

Aus der Mitte des Gemeinderates war der Antrag gestellt worden, die Bodenbeläge an den fraglichen zwei Stellen zu erneuern, da diese nicht nur nicht barrierefrei sondern, so die Antragsteller, auch nicht mehr verkehrssicher seien. Zu diesem Zwecke sollte die Verwaltung entsprechende Angebote einholen. Einstimmig sprach das Gremium für eine Belagssanierung der entsprechende Fläche vor dem „Haus am Mühlbach“ aus, wobei die anfallenden Kosten jeweils zur Hälfte von der Gemeinde und dem Erbpächter bogenständig getragen werden und für die Gemeinde bei maximal 1.500 Euro liegen sollen. Keine Mehrheit fand sich indes für eine Sanierung des Gehweges im Bereich Rosenstraße/ Am Herrngarten, zumal dort womöglich auch ein Baum hätte gefällt werden müssen.

KORKEN FÜR KORK

Umkirch sammelt Korken

Es sind zwei Standorte im Gemeindegebiet mit Behältern zum Sammeln von Korken aufgestellt:

Neben der Sammelstelle im Rathaus (Bürgerbüro) können die Korken auch im Recyclinghof am Gansacker abgegeben werden.

Helfen Sie mit, dass immer mehr der jährlich anfallenden 1,2 Milliarden Korken einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Achten Sie bitte darauf, nur Korken aus reinem Kork, d. h. ohne Metall- oder Plastikteile und vor allem nicht die täuschend echt aussehenden Korken aus Kunststoff in die Sammlung zu geben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de



Caritasverband für den Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald e.V.



Information CARITAS - Integrationsmanagement

Ich bin vom **01. - 03.08.2022 nicht** erreichbar. Bei Notfällen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V. unter der Telefonnummer: 0761 8965 421.

Ab dem **4. August 2022** bin ich wieder für Sie erreichbar.

Mit freundlichen Grüßen
Judith Penkert-Tchitnga
Tel. 07665 505 17



Gemeinde
Bücherei
Umkirch

Öffnungszeiten der Gemeinde- bücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/
Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

Besuch der Gemeindebücherei

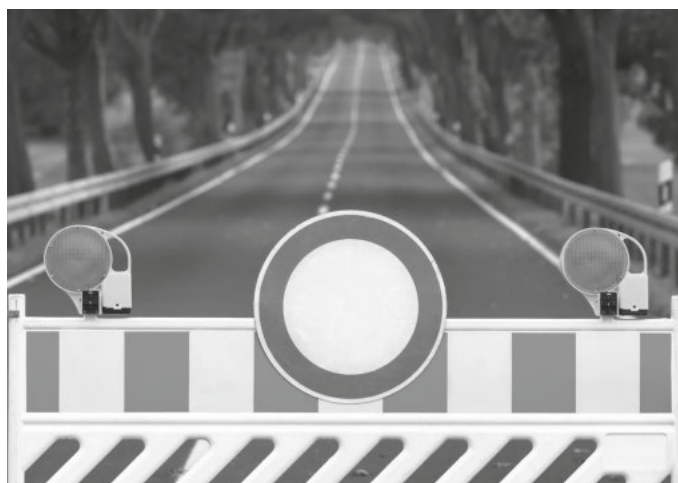
Der Besuch der Gemeindebücherei ist zu den gewohnten Öffnungszeiten und ohne vorherige Terminvereinbarung möglich.

Bitte beachten Sie beim Besuch die folgenden **Infektionsschutzvorgaben:**

- zu jeder anderen Person im Haus muss ein **Mindestabstand von 1,5 Metern** eingehalten werden, auch auf Wegen und in Warteschlangen.
- die **persönliche Hygiene** ist zu wahren und die bereitgestellten Desinfektionsmöglichkeiten sind zu nutzen.
- bitte tragen Sie während des gesamten Aufenthaltes in der Bücherei freiwillig eine Schutzmaske, die Sie am Sitzplatz abnehmen dürfen.

Besuchen Sie uns in aller Ruhe, das Bücherei-Team freut sich über Ihren Besuch!

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



Halbseitige Sperrung in der Straße „Waltershofer Straße“

Aufgrund von Reparaturarbeiten am Geh- und Radweg in der Waltershofer Straße Nr. 18 kommt es voraussichtlich vom 08.08.2022 bis zum 12.08.2022 im Bereich der Straße „Waltershofer Straße Nr.18“ zur Teilsperrung der Straße.

Die Arbeiten werden unter Aufrechterhaltung des Fahrverkehrs in beiden Fahrtrichtungen durchgeführt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

ZITAT DER WOCHE

*Erfahrung ist das, was man kriegt,
wenn man nicht bekommt,
was man will.*

Spruch

Öffentliche Bekanntmachung des Feststellungsbeschlusses zum Jahresabschluss 2021 der Gemeinde Umkirch

Feststellungsbeschluss

Auf Grund von § 95b der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg stellt der Gemeinderat am 25.07.2022 den Jahresabschluss für das Jahr 2021 mit folgenden Werten fest:


		EUR
1.	Ergebnisrechnung	
1.1	Summe der ordentlichen Erträge	14.959.007,98
1.2	Summe der ordentlichen Aufwendungen	-17.200.400,38
1.3	Ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2)	-2.241.392,40
1.4	Außerordentliche Erträge	0
1.5	Außerordentliche Aufwendungen	0
1.6	Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5)	0
1.7	Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6)	-2.241.392,40
2.	Finanzrechnung	
2.1	Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	15.558.543,93
2.2	Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	-15.886.362,89
2.3	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung (Saldo aus 2.1 und 2.2)	-327.818,96
2.4	Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	567.984,71
2.5	Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	-1.580.262,34
2.6	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5)	-1.012.277,63
2.7	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6)	-1.340.096,59
2.8	Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0
2.9	Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	-296.978,18
2.10	Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9)	-296.978,18
2.11	Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.7 und 2.10)	-1.637.074,77
2.12	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	1.763.577,34
2.13	Anfangsbestand an Zahlungsmitteln	2.518.787,80
2.14	Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln (Saldo aus 2.11 und 2.12)	126.502,57
2.15	Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.13 und 2.14)	2.645.290,37
3.	Bilanz	
3.1	Immaterielles Vermögen	6.522,92
3.2	Sachvermögen	28.494.485,69
3.3	Finanzvermögen	13.176.820,13
3.4	Abgrenzungsposten	40.768,54
3.5	Nettoposition	0
3.6	Gesamtbetrag auf der Aktivseite (Summe aus 3.1 bis 3.5)	41.718.597,28
3.7	Basiskapital	23.747.698,19
3.8	Rücklagen	7.580.880,91
3.9	Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0
3.10	Sonderposten	7.617.491,81
3.11	Rückstellungen	359.721,72
3.12	Verbindlichkeiten	2.152.301,78
3.13	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	260.502,87
3.14	Gesamtbetrag auf der Passivseite (Summe aus 3.7 bis 3.13)	41.718.597,28


4. Behandlung von Überschüssen und Fehlbeträgen
(§ 49 Abs. 3 Satz 4 i. V. m. § 2 Abs. 1 Nr. 25 bis 36 GemHVO)

Feststellung, Aufgliederung und Verwendung des Jahresergebnisses

Stufen der Ergebnisverwendung und des Haushaltsausgleichs ¹⁾	Ergebnis des Haushaltsjahres		vorgetragene Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses aus dem				Rücklagen aus Überschüssen des		Basis-kapital
	Sonder-ergebnis	Ordentliches Ergebnis	Vorjahr	zweitvorange-gangenen Jahr	drittvorange-gangenen Jahr	ordentlichen Ergebnisses	Sonder-ergebnisses		
								1	
	EUR ²⁾								
1 Ergebnis des Haushaltsjahres bzw. Anfangsbestände	0,00	-2.241.392,40	0,00	0,00	0,00	7.974.534,03	1.847.739,28	23.747.698,19	
2 Abdeckung vorgetragener Fehlbeträge aus dem ordentlichen Ergebnis		0,00	0,00	0,00	0,00				
3 Zuführung eines Überschusses des ordentlichen Ergebnisses zur Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses		0,00				0,00			
4 Verrechnung eines Fehlbetragsanteils des ordentlichen Ergebnisses auf das Basiskapital nach Art. 13 Abs. 6 des Gesetzes zur Reform des Gemeindehaushaltsrechts		0,00						0,00	
5 Ausgleich eines Fehlbetrags des ordentlichen Ergebnisses durch Entnahme aus der Rücklage aus Überschüssen des ordentlichen Ergebnisses		2.241.392,40				-2.241.392,40			
6 Ausgleich eines Fehlbetrags des ordentlichen Ergebnisses durch einen Überschuss des Sonderergebnisses	0,00	0,00							
7 Zuführung eines Überschusses des Sonderergebnisses zur Rücklage aus Überschüssen des Sonderergebnisses	0,00						0,00		
8 Ausgleich eines Fehlbetrags des Sonderergebnisses durch Entnahme aus der Rücklage aus Überschüssen des Sonderergebnisses	0,00						0,00		
9 Ausgleich eines Fehlbetrags des ordentlichen Ergebnisses durch Entnahme aus der Rücklage aus Überschüssen des Sonderergebnisses		0,00					0,00		
10 Vorträge nicht gedeckter Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses des Haushaltsjahres sowie aus Vorjahren in das Folgejahr		0,00	0,00	0,00	0,00				
11 Verrechnung eines aus dem drittvorangegangenen Jahr vorgetragenen Fehlbetrags mit dem Basiskapital					0,00			0,00	
12 Verrechnung eines Fehlbetrags des Sonderergebnisses mit dem Basiskapital	0,00								0,00
13 vorläufige Endbestände						5.733.141,63	1.847.739,28	23.747.698,19	
14 Umbuchung aus den Ergebnissrücklagen in das Basiskapital nach § 23 Satz 3 GemHVO						0,00	0,00	0,00	
15 Endbestände						5.733.141,63	1.847.739,28	23.747.698,19	

5. Beteiligungsergebnisse der Gemeinde Umkirch

Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021 Wasserversorgung Umkirch GmbH		
		
Gewinn- und Verlustrechnung		
in €	2021	2020
	Betrag	Betrag
1. Umsatzerlöse	479.102,58	492.401,44
2. sonstige betriebliche Erträge	747,36	1.161,57
3. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	125.034,25	125.714,60
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	76.230,96	92.125,91
	<u>201.265,21</u>	<u>217.840,51</u>
4. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	81.890,19	80.326,49
5. sonstige betriebliche Aufwendungen	123.555,24	119.278,00
6. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	28.064,93	27.439,74
7. Ergebnis nach Steuern	45.074,37	48.678,27
8. sonstige Steuern	195,00	195,00
9. auf Grund eines Ergebnisabführungsvertrags abgeführte Gewinne	44.879,37	48.483,27
10. Jahresüberschuss	0,00	0,00

Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021 Gemeindewerke Umkirch GmbH		
		
Gewinn- und Verlustrechnung		
in €	2021	2020
	Betrag	Betrag
1. Umsatzerlöse	4.036.961,02	3.544.655,43
abzügl. Abzuführende Strom- und Energiesteuer	<u>-325.109,83</u>	<u>-305.541,59</u>
Netto-Umsatzerlöse	3.711.851,19	3.239.113,84
2. sonstige betriebliche Erträge	9.695,00	12.802,61
3. Materialaufwand		
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	1.830.316,31	1.484.548,26
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	1.094.090,79	979.311,12
	<u>2.924.407,10</u>	<u>2.463.859,38</u>
4. Personalaufwand		
a) Löhne und Gehälter	44.597,66	44.369,20
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	9.714,17	10.390,05
	<u>54.311,83</u>	<u>54.759,25</u>
5. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	196.457,62	190.268,11
6. sonstige betriebliche Aufwendungen	260.063,60	286.951,32
7. auf Grund einer Gewinngemeinschaft, eines Gewinnabführungs- oder Teilgewinnabführungsvertrags erhaltene Gewinne	44.879,37	48.483,27
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	40,98	31,01
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	21.547,48	40.812,91
10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	<u>90.367,21</u>	<u>79.930,43</u>
11. Ergebnis nach Steuern	219.311,70	183.849,33
12. sonstige Steuern	20,11	17,19
10. Jahresüberschuss	219.291,59	183.832,14

Der Jahresabschluss 2021 mit Rechenschafts- und Beteiligungsbericht der Gemeinde Umkirch **liegt** in der Zeit vom **01.08. – 09.08.2022** während der Sprechzeiten im Rathaus, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 2. OG, Zimmer. 24 zur Einsichtnahme **öffentlich aus**.


Umkirch, den 26.07.2022





Walter Laub
Bürgermeister



Sirensignale und Ihre Bedeutung

Bevölkerungswarnung	
1-minütiger Heulton	
Bedeutung	In dem Gebiet besteht eine unmittelbare Gefahr oder diese ist in Kürze zu erwarten.
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien für weitere Hinweise. Folgen Sie den amtlichen Anweisungen.

Entwarnung	
1-minütiger Dauerton	
Bedeutung	Es besteht keine akute Gefahr mehr
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien, um weitere Hinweise zu erhalten.

Feueralarm	
1-minütiger Dauerton (2 x 12 Sek. unterbrochen)	
Bedeutung	Alarmierung der Einsatzkräfte der Feuerwehr
Handlungsempfehlung	Nutzen Sie alle möglichen Informationsmedien, um weitere Hinweise zu erhalten. Folgen Sie den amtlichen Anweisungen. Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern.



Bundesweiter Warntag

Der bundesweite Warntag wird jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September durchgeführt.

Dazu werden in ganz Deutschland sämtliche Warnmittel erprobt. Pünktlich um 11:00 Uhr werden zeitgleich die Warn-Apps wie die Warn-App NINA ausgelöst und eine Probewarntmeldung an die Rundfunkanstalten und Onlineredaktionen der Zeitungen versendet. In allen 16 Ländern, in den Landkreisen und in den Kommunen können zudem mit einem Probealarm weitere Warnmittel wie beispielsweise Sirenen und Lautsprecherwagen eingesetzt werden.

Ziel ist es, dass Sie sich mit der Warnung in Notlagen auskennen und wissen, was nach einer Warnung zu tun ist.

Warum werde ich gewarnt?

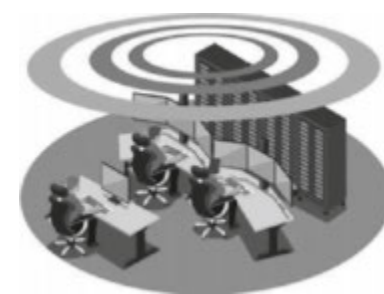
Größere Schadensereignisse und Gefahrenlagen gefährden Ihre Sicherheit und die Ihrer Familie, Angehörigen, Freundinnen und Freunde sowie möglicherweise Ihr Eigentum. Bei Gefahren vor Ort werden Sie rechtzeitig gewarnt, damit Sie sich auf die Gefahr einstellen und richtig verhalten können.

Wovor werde ich gewarnt? Worüber werde ich informiert?

- Naturgefahren (wie Hochwasser oder Erdbeben)
- Unwetter (wie schwere Stürme, Gewitter oder Hitzewellen)
- Schadstoffaustritte
- Ausfall der Versorgung (z. B. Energie, Wasser, Telekommunikation)
- Krankheitserreger
- Großbrände
- Waffengewalt und Angriffe
- Weitere akute Gefahren (wie Bombenentschärfungen)

Wer warnt mich?

- Bund
- Länder
- Stadt- und Landkreise
- Städte und Gemeinden
- Deutscher Wetterdienst
- Hochwasserportale
- Andere Behörden



Wie wird gewarnt?

Eine Warnung kann Sie auf unterschiedlichen Verbreitungswegen und Kanälen erreichen:

- Radio und Fernsehen
- Internetseiten
- Warn-Apps, z. B. NINA
- Soziale Medien
- Sirenen
- Lautsprecherwagen
- Digitale Werbetafeln
- Behörden, Familien- und Freundeskreis, Nachbarschaft



Was kann ich tun?

Mit jeder Warnung erhalten Sie in der Regel Empfehlungen, was Sie zu Ihrem Schutz tun können oder wo Sie weitere Informationen erhalten. Darüber hinaus können Sie sich auf der Website bundesweiter-warntag.de und den jeweiligen Websites der Landesinnenministerien informieren.



Weitere Informationen zum bundesweiten Warntag und zum Thema Warnung der Bevölkerung erhalten Sie hier:

www.bundesweiter-warntag.de
www.warntonung-der-bevoelkerung.de
www.bbk.bund.de



Dieses Projekt wird aus Mitteln des Fonds für die Innere Sicherheit der Europäischen Union kofinanziert.

Kontakt:
Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK)
Provinzialstrasse 93
53127 Bonn
Postfach 1867
53008 Bonn
Telefon: +49(0)228-99550-0
poststelle@bbk.bund.de
www.bbk.bund.de



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Wie ruft es aus dem Wald?

Forstverwaltung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald erfragt Feedback aus der Bevölkerung für eigenen Leitbildprozess

Die Forstverwaltung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald führt in den kommenden Wochen online und am Infostand der Landesforstverwaltung auf dem Gelände der Landesgartenschau in Neuenburg eine Umfrage unter der Bevölkerung durch. Ziel ist ein Feedback der Menschen, das in einen Leitbildprozess des Forstes einfließen soll. Angesprochen sind vor allem Menschen, die sich öfter in den Wäldern des Landkreises aufhalten.

Da es am Wald viele verschiedene Interessen gibt, möchte die Forstverwaltung mehr über die Sicht der Bevölkerung erfahren. „Viele Menschen sind regelmäßig im Wald unterwegs und sehen das Ergebnis unserer Arbeit. Nun interessiert uns, was den Menschen aktuell wichtig ist im Wald und welches Bild sie von unserer Arbeit haben“, so Michael Kilian, Leiter der unteren Forstbehörde des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald über Sinn und Zweck des Leitbildprozesses.

Die Forstverwaltung stand in den letzten Jahren gleich vor mehreren großen Herausforderungen: Während die Wälder zunehmend unter dem Klimawandel leiden, wurde 2020 das Einheitsforstamt aufgespalten, wodurch sich die Verwaltungsstrukturen stark verändert haben.

„Das Leitbild soll dazu dienen, uns über gemeinsame Werte und Ziele bewusst zu werden. Dazu wollen wir konkrete Aufgabenfelder formulieren, an denen wir weiterarbeiten müssen, um unsere Ziele zu erreichen“, so Kilian weiter.

Die kurze Onlineumfrage läuft bis Ende August und findet sich im Internet unter der Adresse www.lkbh.de/umfrage. Auf der Landesgartenschau stehen vor Ort Tablets für die Teilnahme an der Umfrage bereit.

Auch am Infostand der Landesforstverwaltung auf der Landesgartenschau in Neuenburg ist die Teilnahme an der Umfrage möglich



QR-Code zur Umfrage:

Hinweise zur Rattenbekämpfung

Im Gegensatz zu der Spezies Hausratte (*Rattus rattus*), die auf der Liste der vom Aussterben bedrohten Tierarten steht, ist die weitere Ausbreitung der Rattenpopulation der Spezies Wanderratte (*Rattus norvegicus*) aufgrund der ausgehenden Gesundheitsgefährdung zu verhindern. Wanderratten sind die einzigen Tiere, die ständig in der Kanalisation leben können und dort auch keine natürlichen Feinde haben. In dem unterirdischen Kanalsystem finden sie ungestörte Rückzugs- und Nistmöglichkeiten – im öffentlichen wie im privaten Bereich. Die kleinen Säuger sind extrem anpassungsfähig und kommen mit Kälte und Hitze gleichermaßen zurecht, daher ist die Kanalisation ein idealer Lebensraum, wo sie sich im Winter wie im Sommer aufhalten.

In der heutigen Zeit wird den Wanderratten ein idealer Lebensraum geboten. Man findet sie immer dort, wo Menschen ihre „Spuren“ hinterlassen:

auf Müllkippen und Schutthalden,

in leer stehenden Häusern und verwilderten Gärten, wo oftmals Abfälle gelagert werden,

in Gärten, in denen Speisereste ungesichert auf offenen Komposthaufen entsorgt werden,

in der Nähe von Bachläufen, wo Gartenabfälle und Müll weggeworfen werden.

Einerseits schafft der Mensch also ideale Lebensbedingungen für die Ratten, in dem er für die Nahrungsgrundlage sorgt (indirekte Fütterung), andererseits muss er die Tiere bekämpfen um die Übertragung von Krankheitserregern zu verhindern.

Wir fordern daher alle Bürger auf, mitzuhelfen den Wanderratten ihre Lebensgrundlage zu entziehen:

Lebensmittel- und Speisereste gehören weder ins Spülbecken noch in die Toilette.

Wenn Sie selbst kompostieren, gehören Küchenabfälle nicht auf, sondern in den Kompost. Sie sollten geschlossene Komposter bevorzugen, die zum Boden mit einem engmaschigen Metallgitter versehen sind.

Verpackungen, die im Gelben Sack gesammelt werden, müssen frei von Speiseresten sein. Stellen Sie die Säcke erst am Tag der Abholung an den Straßenrand. Gerüche, bei denen wir die Nase rümpfen, locken Ratten an, und Tüten und Säcke sind für hungerrige Ratten kein ernsthaftes Hindernis. In Ständersystemen aus Fachhandel oder Baumarkt hängen auch Gelbe Säcke rattensicher.

Was Hunden, Katzen, Hühnern und Schweinen schmeckt, mögen auch Ratten. Bewahren Sie größere Futtermengen nur in fest verschließbaren Behältern auf. Auch Vogelfutter schmeckt Ratten vorzüglich. Achten Sie darauf, wenn Sie im Winter füttern.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



ABFALLBESEITIGUNG

Mittwoch, 03.08.2022

Biotonne



Straßenreinigung

Die Straßen im Gemeindegebiet werden monatlich durch die Kehrmaschine gereinigt. Die nächste Reinigung der Straßen durch die Firma Förster GmbH, findet am **Donnerstag, 4. August 2022** statt.

Damit die Straßenreinigung besonders effektiv durchgeführt werden kann bitten wir alle Fahrzeugbesitzer, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren.

Wir danken für Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Baden-Württemberg

Mit Recht in die Zukunft!

Das Oberlandesgericht Karlsruhe bietet zum Einstellungstermin 01.09.2023 folgende Ausbildungs- und Studiengänge an:

Justizfachangestellte/r (w/m/d)

Die Ausbildung in Bestzeit für vielseitige Aufgaben in der Justiz.

Justizfachangestellte sind bei Gerichten und Staatsanwaltschaften für einen reibungslosen Bürobetrieb verantwortlich. Ohne sie wäre eine funktionierende Justiz undenkbar.

Wenn Sie sich für diesen Beruf entscheiden, erwartet Sie eine spannende Ausbildung bei Gerichten und Staatsanwaltschaften vor Ort (z.B. in Karlsruhe, Bruchsal, Pforzheim, Mannheim oder Heidelberg), begleitet von theoretischem Unterricht in einer Berufsschule.

Bereits nach zweieinhalb Jahren Ausbildung und bestandener Prüfung stehen Ihnen im Team mit netten Kollegen viele Möglichkeiten in unterschiedlichen Aufgabenbereichen offen.

Nach einer einjährigen Berufspraxis bieten wir die Chance eine sechsmonatige Zusatzausbildung für die Beamtenlaufbahn des mittleren Justizdienstes (Justizfachwirt/in) zu absolvieren.

Diplom-Rechtspfleger/in (FH) (w/m/d)

Mit diesem Studium eröffnen sich tolle Perspektiven: Theorie und Praxis im Wechsel, Bezahlung von Anfang an und ein sicherer und abwechslungsreicher Arbeitsplatz als Beamter im gehobenen Dienst.

Rechtspfleger sind verantwortlich für Entscheidungen in vielen rechtlichen Angelegenheiten. Das Besondere: sie sind bei ihren Entscheidungen nicht an Weisungen von Vorgesetzten, sondern nur an Recht und Gesetz gebunden.

Gerichtsvollzieher/in (LL.B.) (w/m/d)

Der neue juristische Studiengang für Menschen mit Organisationstalent und Fingerspitzengefühl!

Für ein effektives Rechtssystem übernehmen Gerichtsvollzieherinnen und Gerichtsvollzieher eine unersetzliche Aufgabe. Wenn trotz Urteils keine Zahlung geleistet wird, sind Gläubiger auf Gerichtsvollzieherinnen und Gerichtsvollzieher angewiesen, um an ihr Geld zu kommen.

Der vielseitige Bachelor-Studiengang bietet eine ausgewogene Mischung aus Theorie und Praxis, Bezahlung von Anfang an und als Perspektive einen interessanten Beruf, der Selbständigkeit und Eigenverantwortlichkeit mit der Sicherheit des Beamtenstatus und einer attraktiven Vergütung verbindet.

Interessiert? Dann gleich online bewerben unter www.olg-karlsruhe.de.



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1

Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539

E-Mail: vhs@umkirch.de, Homepage: www.vhsumkirch.de

Kursnummer: V203.020

Kulturkreis Umkirch: Berlin, Potsdam & die Regio neu entdecken!

Monika Schacherer, Kunstvermittlerin, Malerin (BBK, GEDOK)

Tea-Time & Info-Treff nachmittags zu Kursen, Tagesfahrten & Mehrtages-Reisen/Infos für Teilnehmer und Interessenten!

Reise nur bei gemeinsamer vollständiger Teilnahme am Programm, inclusive Fahrt. Alle Informationen werden vor der Reise vermittelt.

Für Reisen gelten die Bestimmungen des Veranstalters, die VHS und Frau Schacherer sind nur Vermittler anderer Anbieter, außer der Vorbereitung & Leitung. Ohne Honorar, Reiseleitung auf Gegenseitigkeit.

Hotel**** am Hbf Berlin

Bahnreise Berlin & Potsdam vom 07.08.2022 bis 11.08.2022

Bitte anmelden: Tel. 07665 940085 oder E-Mail: art@schacherer.de
Der Kurs findet im Schlossweg 2 statt.

Termin: Donnerstag, 04.08.2022, 15.00 - 17.00 Uhr
kostenlos

maximale Teilnehmer: 8

Vortrag zum Thema: Enkeltrick-Telefontrick in Kooperation mit



und



Ökumenischer Seniorenkreis
Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Wie man sich vor Telefonbetrüggern schützen kann

Die Medien sind voll von Berichten über Menschen, die Opfer von Telefonbetrüggern geworden sind. Diese gehen oftmals psychologisch ungeheuer geschickt vor und nutzen schamlos und geschickt Emotionen und menschliche Schwächen aus, um an das Geld ihrer Opfer zu kommen.

Wer sich und auch seine Angehörigen vor diesen Straftaten schützen will, der ist in diesem Vortrag genau richtig.

Kursnummer: V106.405

Datum: Mittwoch,
17. August 2022

Uhrzeit: 14 Uhr

Ort: Rentamt Umkirch

Dozent: Till Brutzer,
Sparkasse Freiburg

Gebühr: kostenfrei



Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, online über unsere Homepage

www.vhsumkirch.de, telefonisch (Tel: 505-18, -16) oder persönlich zu unseren Öffnungszeiten im Rathaus.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme.

Ihre VHS-Umkirch



Umkircher Wochenmarkt

samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem
Gutshof



Nach ein paar gemeinsamen Spielen durften die Kinder noch ausgiebig nach Lust und Laune spielen. Da wurde nach Ringen getaucht, gerutscht, auf Matten geklettert und mit Schaumstoffautos durchs Wasser gefahren. Knapp 45 Kinder hatten einen riesigen Spaß! Nach der angenehmen Abkühlung ging es noch auf den Waldspielplatz neben dem Bad. Vor allem die Wippe und die Drehscheibe standen da hoch im Kurs. Was für ein toller Tag!



Schwimmen mit Rückenwind-Sondergruppe aus Umkirch

Aus dem sogenannten „Rückwind-Corona-Fond“ des Bundes werden Schwimmkurse für Schüler/innen finanziert, die aufgrund von zurückliegenden Schul- und Schwimmbadschließungen sowie sonstigen besonderen Faktoren keine Möglichkeiten hatten, erste und elementare Schwimmerfahrungen zu sammeln.

In Kooperation mit der sozialpädagogischen Schülerhilfe Umkirch und den Regio-Bädern Freiburg hatte sich die Grundschule Umkirch frühzeitig für dieses Projekt beworben und den Zuschlag dann auch erhalten. Eine Gruppe von acht Schüler/innen der Grundschule Umkirch konnte somit bis zu den Sommerferien einmal wöchentlich grundlegende Erfahrungen im Schwimmen sammeln. Das Team der sozialpädagogischen Schülerhilfe begleitete sie dabei.

Damit der Kurs komplett finanziert werden konnte, hat die Bürgerstiftung Umkirch dankenswerterweise den Restbetrag übernommen. Vielen Dank an die Bürgerstiftung Umkirch.

Das Foto zeigt die Gruppe in direkter Vorfreude auf den ersten Termin im Schwimmbad in Freiburg-Lehen.



„Wenn man ins Wasser kommt, lernt man schwimmen“

Getreu dem Spruch von Johann Wolfgang Goethe machten sich die dritten Klassen der Grundschule Umkirch am Montag den 18. Juli noch einmal auf ins Lehener Schwimmbad. Die Freude war groß, als wir wieder vom Oldtimer Bus abgeholt wurden. Nach einem kurzen Spaziergang durch das schöne Lehen und einer ausgiebigen Vesperpause stürmten die zwei glücklichen Klassen das Bad. Natürlich wurden erst noch einmal die wichtigsten Regeln besprochen, bevor es endlich ins kühle Nass ging.

Sommerlieder hallen am Mühlbach



Am Montag haben die Mühlbachkinder für die Senioren in der Tagespflege und Wohngruppe in der Nachbarschaft ein sommerliches Konzert gegeben.

Gemeinsam wurde zu den Liedern Sommerzeit und Nick Nack Padiwack geklascht und geschunkelt. Da war die Freude der Omas und Opas gross, wie sie liebevoll von den Kindern genannt werden.

Es war wieder ein große Freude, dass sich die Jüngsten und Ältesten aus Umkirch wieder sehen konnten.

Wir freuen uns schon aufs nächste Mal.



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.eki.u.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

Pfarrer Christian Lepper:

Tel: 972103 Mail: christian.lepper@kbz.ekiba.de

Pfarrer Christian Lepper befindet sich vom 01. bis einschließlich 21. August in Urlaub. Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt vom:

01.-07.08.22 Pfarrerin Marika Trautmann Tel. 01573-4488262
08.-21.08.22 Prädikantin Doris Thiel Tel. 3551

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Diakonin Friederike Schilka befindet sich vom 29.07. bis 31.08.2022 in Urlaub.

Sonntag, 31.07.2022

10.00 Uhr Einladung zum Gottesdienst in March-Hugstetten, Martin-Luther-Kirche, Pfarrerin Marika Trautmann

Samstag, 06.08.2022

19.00 Uhr First Sunday mit Musik von Bea & Paul
Prädikantin Lydia Rau
Herzliche Einladung an alle zum anschließendem Gemeinde-/Sommerfest mit grillen + Livemusik von Mike Furtwängler

Liebe Umkircherinnen und Umkircher

Seit dem 1. Juli bin ich der neue evangelische Pfarrer in Umkirch. Ich freue mich auf die neue Aufgabe, und die Gespräche mit den Menschen – sei es im Gottesdienst, sei es auf der Straße oder beim Einkaufen... Taufe, Konfirmation, Hochzeit und Beerdigungen sind Momente im Leben, wo die Beziehung zu Gott in den Alltag hineinkommt, und die Frage nach dem Sinn des Lebens wichtig wird.



Pfarrer Lepper

Die andere Frage, wie die Religionen zum Frieden beitragen können, bewegt uns in diesen Zeiten ja besonders – unter anderem darum geht es in meinem anderen halben Deputat: die Beziehungen der südbadischen Kirchenbezirke zu Kirchen weltweit dienen dem gegenseitigen Verständnis und der Verständigung, und damit dem Frieden.

In den Pfingstferien sind wir mit meiner Frau und 2 unserer drei Kinder (unser Ältester ist schon im Studium) ins Pfarrhaus eingezogen und entdecken das Leben in Umkirch. Ich freue mich auf viele anregende Gespräche und grüße sehr herzlich,

Ihr Christian Lepper, Pfr.

Wochenspruch

So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.
Epheser 2,19

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de
Homepage: www.kath-MarGot.de
Telefon Geschäftsführendes Pfarrbüro in Hugstetten: 07665/42530-0

Kontaktstelle Umkirch

Pfarrsekretärin Irmgard Reich
Die Kontaktstelle ist geschlossen. Sie können Frau Reich per Mail oder Telefon erreichen.
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Gottesdienste

Samstag, 30.07.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
15:00 **Eucharistiefeier** am Tag der Ewigen Anbetung (Gottenheim)
15:45 **Gebetszeit** am Tag der Ewigen Anbetung (bis 19:30 Uhr) (Gottenheim)
19:30 **Abschlussgebet mit eucharistischem Segen** (Gottenheim)

Sonntag, 31.07.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)
10:30 **Eucharistiefeier** am Tag der Ewigen Anbetung (Holzhausen)
15:45 **Gebetszeit** am Tag der Ewigen Anbetung (bis 19:30 Uhr) (Holzhausen)
19:30 **Abschlussgebet mit eucharistischem Segen** (Holzhausen)
10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
10:30 **Wort-Gottes-Feier** zum Ferienbeginn (Umkirch)

Montag, 01.08.

15:00 **Eucharistiefeier** am Tag der Ewigen Anbetung (Hugstetten)
15:45 **Gebetszeit** am Tag der Ewigen Anbetung (bis 19:30 Uhr) (Hugstetten)
19:30 **Abschlussgebet mit eucharistischem Segen** (Hugstetten)

Samstag, 06.08.

07:00 **Eucharistiefeier** (Bötzingen, Kapelle St. Alban)
18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 07.08.

09:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)
10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)
18:00 **Eucharistiefeier** Open-Air-Gottesdienst zum Patrozinium St. Laurentius mit anschließendem Hock (Bötzingen)

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE EINLADUNG BIBELTEILEN

Am Anfang war das Wort...Bibel teilen
Glauben teilen - Leben teilen in ökumenischer Geschwisterlichkeit

Das -Bibelteilen- wurde in Südafrika für christliche Gemeinschaften entwickelt, um das Wort Gottes in das Leben hereinzuholen. Im gemeinsamen Hören auf und Sprechen über Gottes Wort entwickelt sich das Bewusstsein, selbst Kirche zu sein und am je eigenen Platz – mitten in der Welt – Zeuge für Gottes Liebe zu sein. Wir laden Sie herzlich ein, mit anderen zusammen in der Bibel zu lesen und die Schriftstelle zu betrachten.

Auf unserem gemeinsamen Weg dürfen wir die Fragen stellen:
Was steht in der Schrift?

Was lese ich dort?

Lassen wir uns ein auf das -Lebendige Wort Gottes-.

Geben wir dem - Lebendigen Wort - eine Chance, in unser Herz zu fallen und laden wir uns ein, darüber ins Gespräch zu kommen. Geben wir dem - Lebendigen Wort - Raum in unserem Leben.

Herzliche Einladung

Mittwoch, 03. August 2022 um 20 Uhr (Bitte Bibel mitbringen.)

Wir treffen uns jeweils im Pfarrsaal St. Jakobus
(Eichstetten, Mühlmatten 1)

Klemens Rodemann

AUS DEN VEREINEN



Musikverein Umkirch

Premiere im Herzen von Umkirch

Zum ersten Mal hat der Musikverein am vergangenen Sonntag in den zentral gelegenen Pfarrhof eingeladen. Die einladende Atmosphäre mit zahlreichen gut beschatteten Sitzmöglichkeiten, sowie das vielfältige Speisenangebot und natürlich die musikalische Unterhaltung sind auf gute Resonanz gestoßen. Auch das äußerst gut bestückte Küchenbuffet fand große Zustimmung: sei es zum gemütlichen Kaffeepausch vor Ort oder auch zum Mitnehmen. Am Nachmittag hatte noch die Jugendkapelle des Musikvereins ihren Abschlusssauftritt vor der Sommerpause. Dabei erhielt sie Unterstützung durch einen Gastvortrag des Kinderchors der Kirchengemeinde.

Ein großes Dankeschön an all die zahlreichen Gäste, die unserer Einladung in den Pfarrhof gefolgt sind und natürlich ein Dankeschön an die vielen helfenden Hände - eine gelungene Festpremiere, die bestimmt wiederholt wird.



Sommervorspiel im Bürgersaal

Den musikalischen Abschluss des Ausbildungsjahres konnten zahlreiche junge Musikerinnen und Musiker im gut besuchten Bürgersaal präsentieren: von gelungenen Auftritten der Jüngsten an der Blockflöte, sogar mit einer Choreographie an den Notenständen, über den Auftritt der JUKA, verschiedenen solisti-

schen Beiträgen bis hin zu Duetten und Trios war alles dabei. Ein gelungener Abschluss, der Vorfreude aufkommen lässt, wie es nach den Sommerferien weiter geht!

Gerne verweisen wir auch auf die Angebote des Musikvereins im Rahmen des Sommerferienprogramms.

Wir wünschen Ihnen allen eine geruhsame Sommerzeit!

Ihr MVU



Tennisclub Umkirch e.V. www.tcumkirch.de

Liebe TCU Junior*innen, liebe TCU Mitglieder

herzlichen Glückwunsch an unsere Junior*innen für eine fantastische, sehr erfolgreiche Sommersaison 2022!

U9: Zum ersten Mal hat der TCU im Jüngstenbereich eine Mannschaft gemeldet. In nur 2 der 5 Spiele konnte die Mannschaft komplett antreten und hat dennoch einen brillanten 3. Platz belegt. Dem Gruppensieger TC Ettenheim wurde mit reduzierter Mannschaft ein Unentschieden abgerungen. Vielen Dank dem Mannschaftsbetreuer Christian Merkle, der das Team wieder motiviert und toll begeistert hat.

U12m/ U12mix Spielgem. mit TSV Al. Frbg Z.: Auch diesen beiden Mannschaften zollen wir großen Respekt, aufgrund eines Meldefehlers mussten die Teams, in der 1. Bezirksliga antreten. Die Teams haben sich von Spieltag zu Spieltag gesteigert und am Ende konnte das U12mix Team dem Gruppensieger TC Schönberg ein Match abnehmen. Zu dem freut uns, dass die Spieler*innen beider Teams unheimlich viel Zeit investiert und die die Spielgemeinschaft weiterentwickelt haben.

U15m: Einen hervorragenden 4. Platz haben die frisch in diese Altersklasse aufgestiegenen Spieler der U15 erarbeitet. Punktgleich mit dem 3ten haben dem Team am Ende zwei Matchpunkte gefehlt. Die Geschlossenheit des Teams, hat sich durchgesetzt und dieses tolle Ergebnis ermöglicht.

U15mix: Nach einem spannenden Finish konnte das Team seinen 3. Platz verteidigen. Punktgleich mit dem 4. und 5. haben dieses Mal die Matchpunkte für den TCU entschieden. Vielen Dank an die Mannschaftsbetreuerin Jenny Lemler, die zusammen mit Katja Süßlin den Freitagnachmittag, welcher immer wieder mal eine Herausforderung ist, super gemanagt hat und die Spieler*innen nach langen Matches teilweise erst um 23 Uhr sicher nach Hause gebracht haben.

Bei allen Mannschaftsbetreuern bedanke ich mich für das tolle und konstruktive Feedback. Last but not least, bedanke ich mich bei all den engagierten Eltern. Es ist jedes Mal wieder ein riesen Zeitaufwand. Ohne Euch ist Juionen-Tennis nicht möglich.

Euch allen wünsche ich fantastische Sommerferien, genießt sie und vor allem spielt Tennis, denn „nach der Saison ist vor der Saison“ und vielleicht spielt ihr ja auch noch das Ein- oder Andere Turnier.

Mathias Meyer Jugendwart TC Umkirch

Noch eine wichtige Meldung zum Schluss: Die Mannschaft Herren50 ist in die Obreliga aufgestiegen!!!

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de
www.drk-umkirch.de

Umkircher Senioren*innen „Fit durch den Sommer“ mit dem DRK

Bewegungstreff im Freien:

jeden Donnerstag 16.30 Uhr auf dem Gutshof

Ansprechpartner:

G.Augsten

Tel.99445,

L.Maier

Tel.7468

Fahrradfahren

jeden Donnerstag 17.00 Uhr Abfahrt auf dem Gutshof

Ansprechpartner: L. Maier

Tel. 7468

Die anderen Bewegungsgruppen machen im August Urlaub.

Gymnastik rund um den Stuhl

Gedächtnistraining

Tanzen

Im September sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen ihnen einen angenehmen Monat August.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



Schachclub Umkirch 1969

Am Samstag, den 30. August, ist der Spieler Michael Fuss von der ersten Mannschaft beim Freischach am Gutshof von 9.30 Uhr bis 13 Uhr und steht interessierten Schachspielern als Partner zur Verfügung. Auch Kibitze sind willkommen.

Während der Schulferien findet im Vereinsheim Umkirch und in den Grundschulen kein Training statt.

Ab 15. September sind unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Fortgeschrittene Jugendgruppe:

donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Wir spielen unter den jeweils gültigen Infektionsschutzvorgaben.

Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch: dienstags von 14.30

bis 15.30 Uhr Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:

mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,

die Musikschule im Breisgau wünscht Ihnen **schöne Sommerferien**.

Während der Ferien ist unsere Geschäftsstelle nur zeitweise besetzt.

Aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer Homepage

www.musikschule-breisgau.de, sowie auf Facebook und Instagram.

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

E-Mail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891



Nothilfe Ukraine



Jetzt spenden!

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft.

Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Gemeinsam, schnell und koordiniert. **Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.**



Spendenkonto: DE62 3702 0500 0000 1020 30

Spenden unter: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de



**Aktion
Deutschland Hilft**

Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

BADISCHE ZUCCHINI-KÜCHLE IM SOMMERLICHEN GEMÜSEGARTEN

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1. BADISCHE ZUCCHINI-KÜCHLE

1,5 große Zucchini
150 g Schafskäse
2 Eier
4 EL Paniermehl
Sonnenblumenöl
Petersilie
Salz
Pfeffer

2. SOMMERLICHER GEMÜSEGARTEN

1 große Aubergine
Salz
1 große Gemüsezwiebel
4 Zehen Knoblauch
2 große Zucchini
2 große rote Paprikaschoten
2 große gelbe Paprikaschoten
2-4 EL Olivenöl
½ Tube Tomatenmark
1 große Dose geschälte Tomaten
2-3 TL Kräuter (z.B. Rosmarin, Thymian)
1 TL Zucker
Schwarzer Pfeffer



ZUBEREITUNG

1. **BADISCHE ZUCCHINI-KÜCHLE:** Zucchini waschen, Enden entfernen. Zucchini raspeln. In eine Schüssel geben und den Schafskäse hineinbröseln. Eier und Paniermehl dazu, mit etwas Salz und Pfeffer würzen. Gehackte Petersilie hinzugeben. Alles gut vermischen und aus der Masse Küchle (Bratlinge) formen. Küchle in einer heißen Pfanne mit etwas Öl ausbraten.

2. **SOMMERLICHER GEMÜSEGARTEN:** Aubergine waschen, putzen, in mundgerechte Stücke schneiden; mit Salz würzen und mindestens 10 Minuten ziehen lassen. Dann gründlich trocken tupfen.

Inzwischen die Zwiebel schälen und in grobe Würfel hacken. Knoblauch ebenso schälen und fein würfeln. Zucchini putzen (Enden entfernen), waschen und in große Würfel schneiden. Paprikaschoten jeweils längs halbieren, entkernen, waschen und in grobe Stücke schneiden. Öl in einem großen Topf erhitzen; Zwiebel, Knoblauch und Zucchini darin anbraten, Paprika und zuletzt Aubergine hinzufügen. Alles 5 Minuten kräftig anbraten. Das Tomatenmark unterrühren, mit Salz und Pfeffer kräftig würzen. Geschälte Tomaten, Kräuter und Zucker hinzufügen. Alles bei mittlerer Hitze noch etwa 20 Minuten köcheln lassen, bei Bedarf etwas Wasser dazugießen.

Gemüse auf 4 Tellern verteilen und Zucchini-Küchle in der Mitte daraufsetzen. - Servieren.

TIPPS & TRICKS

Zucchini Gemüse hat nur eine sehr kurze Garzeit; lässt man es zu lange in der Pfanne, brennt es rasch an. Als Bratfett eignen sich Sonnenblumen- oder Olivenöl, möglichst ein hochwertiges Produkt. Aber bitte lieber wenig davon nehmen, damit die Zucchini ihren Eigengeschmack nicht verliert. Auberginen nur gegart verwenden: Sie enthalten giftiges Solanin (insbesondere unreife Früchte), das sich beim Garen verflüchtigt. Man kann Auberginen wie auch Zucchini dünsten, braten, grillen, frittieren, pürieren oder füllen.



Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen,
aber immer werden da Spuren deines Lebens,
Gedanken, Bilder und Augenblicke
uns an dich erinnern.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Anna Haas

geb. Krug

* 31.10.1930 † 22.07.2022

Wir vermissen Dich
Robert Haas mit Familie
Irmgard Meier mit Familie
Werner Haas mit Familie
Melanie Davis mit Familie
Erhard Haas mit Familie
Anneliese Haas
Martin Haas mit Familie
Thomas Haas mit Familie
Herman Krug (Bruder) mit Familie
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 4.08.2022 um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche
Maria Himmelfahrt in Umkirch, mit anschließender Urnenbeisetzung statt.

ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD

WIR MACHEN URLAUB
VOM **08.08.2022** BIS **26.08.2022**



BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN
TEL. 07663 9133160 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

Familie Modrow aus Schallstadt sucht

kleines Häuschen

in der Umgebung.
Telefon 0157 / 35 75 85 22

Fahrer (m/w/d) gesucht

in Teil- / Vollzeit für Schüler-, Kranken- und Taxifahrten
im Raum **Bad Krozingen + Müllheim + Freiburg**
Tel. 0171 55 88 001

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

March/Neuershausen

Reihenhaus 173 qm , für 2 Fam. geeignet, mit 2 Gara-
gen, KM 1.700,- € + NK, zum 1. September zu vermieten.

Telefon 07 61 / 47 44 41 oder 0171 - 2 64 51 93

Stadt  Hüfingen

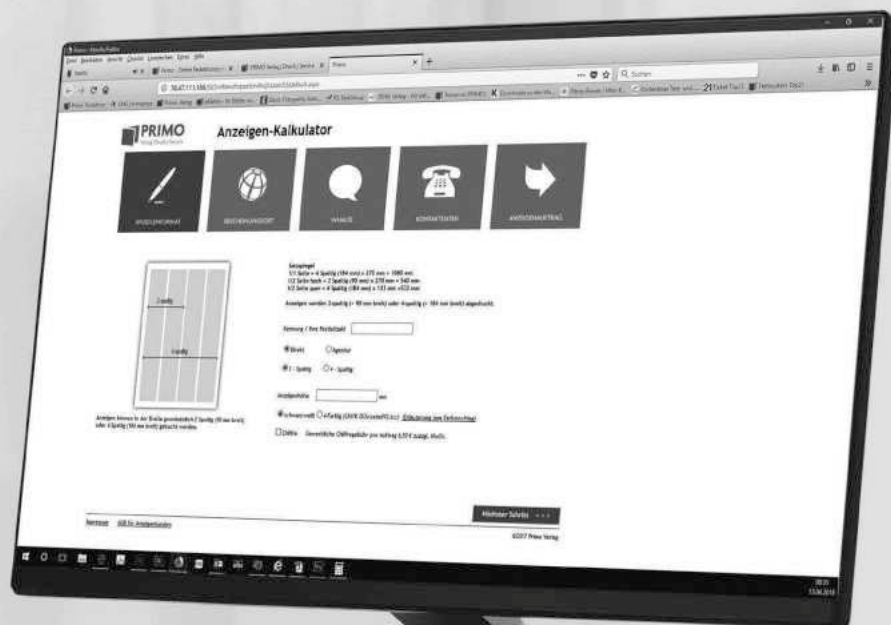
Buch:
Peter Höfermayer
und Paul Siemt

Regie:
Paul Siemt

 **RÄUBER**

Hüfinger Sommertheater
13. Juli – 6. August 2022

ANZEIGEN Kalkulator



Leerer PC? Hilfe gesucht?

Sie brauchen Unterstützung? So einfach können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet. Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

www.primo-stockach.de

EINFACH
ONLINE
BUCHEN

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



Meier Bestattungen

79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387



Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665 - 1348
79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 0761 - 4706966

www.steininform.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



S' Blättle immer dabei!

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
www.primo-stockach.de • www.myeblättle.de

Laden im App Store | GET IT ON Google Play

PLATZHIRSCH?
Wussten Sie...
... dass Sie auf www.primo-stockach.de alle Vereinsberichte der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?



PTA (m/w/d) gesucht
Teilzeit, 20 - 25 Std. und Urlaubsvertretung
Adler-Apotheke i. d. March
March-Hugstetten • Tel. 07665 / 93 05 16
u-dieterle_adler-apotheke@t-online.de

UNSER BUCHTIPP

THOMAS BICHLER
BODENSEEBERGE

Wanderungen und Anstiege auf die Berge rund um den Bodensee

- 90 Wanderungen und Bergtouren zwischen Hegau, Linzgau, Bodensee, Ostschweiz, Bregenzerwald und Westallgäu
- Mit allen zertifizierten Premiumwanderwegen am Bodensee
- Einteilung aller Touren in fünf Schwierigkeitsstufen
- Detaillierte Wegbeschreibungen mit Charakteristiken, Gehzeiten, Anforderungen, Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten
- Informative Tourenkarten mit eingezeichneten Routen und Links zur Onlinedarstellung
- GPS-Daten zu allen Touren

ISBN 978-3-7977-0773-4 | VK 28,00 € | Verlag Stadler



Thomas Bichler
Bodenseeberge
90 Tourentipps – Wanderungen und Anstiege auf die Berge rund um den Bodensee
• Mehr als 170 Gipfelziele zwischen Hegau, Linzgau, Bodensee, Ostschweiz, Bregenzerwald und Westallgäu
• Mit allen zertifizierten Premiumwanderwegen der Bodenseeregion

NEU

GPS Interactive Karten: GPS und Google Earth-Eigen
VERLAG STADLER

Wir geben
Ihrer Trauer Raum

HORIZONTE am Moosweiher
BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de

Der Marktführer im
Bereich Bühnentechnik

Wir suchen kaufmännische **Mitarbeiter** in
verschiedenen Bereichen in Voll- u. Teilzeit

Mehr Infos auf www.gerriets.com/de/jobs-stellenanzeigen

Gerriets GmbH • z. Hd. Christian Kurz
Im Kirchenhürstle 5-7 • D-79224 Umkirch
Fon: +49 7665 960-272 • karriere@gerriets.com

IMAGE-FILM

PRIMO-GRUSSANZEIGEN

GRÜSS MAL WIEDER

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de

Immobilienverkauf?

Gerne unterstützen wir Sie.
Tel: **07720 - 85 83 90**
baum-immobilien.de
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

energie
in ihrer schönsten
form

hagios
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH • 07665 6969 • www.hagios.de

mathias andris
www.andris-glaserei.de

Glaserie & Fensterbau
Eschenweg 1a
79232 March-Hugstetten
Tel. 0 76 65 - 93 00 26
Fax 0 76 65 - 93 00 27
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!

Gärtnerei Bärmann
BLUMENFACHGESCHÄFT

Öffnungszeiten im August:
Vom 1. bis 31. August haben wir
täglich von 8-12 Uhr geöffnet,
nachmittags haben wir geschlossen!

Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen
Telefon 07668 / 219
www.gaertnerei-baermann.de

NATÜRLICH | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

www.bestattungen-faller.de



Ihre Immobilienexperten in der Region für
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf
Rentenbasis und Vermietung.
Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de